|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/ADN/42 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  22 September 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Административный комитет Европейского соглашения   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)**

**Девятнадцатая сессия**

Женева, 31 августа 2017 года

Доклад Административного комитета Европейского соглашения о международной перевозке опасных   
грузов по внутренним водным путям о работе   
его девятнадцатой сессии[[1]](#footnote-1)\*

Содержание

*Пункты Стр.*

I. Участники 1–3 3

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня) 4 3

III. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке   
опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)   
(пункт 2 повестки дня) 5–7 3

IV. Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ   
 (пункт 3 повестки дня) 8–16 4

A. Классификационные общества 8–10 4

B. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные  
аналоги 11–12 4

C. Различные уведомления 13–15 4

D. Другие вопросы 16 5

V. Работа Комитета по вопросам безопасности (пункт 4 повестки дня) 17–18 5

VI. Программа работы и расписание совещаний (пункт 5 повестки дня) 19 5

VII. Прочие вопросы (пункт 6 повестки дня) 20 5

VIII. Утверждение доклада (пункт 7 повестки дня) 21 5

I. Участники

1. Административный комитет Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) провел свою девятнадцатую сессию в Женеве 31 августа 2017 года под руководством Председателя г-на Б. Биркльхубера (Австрия). В работе сессии приняли участие представители следующих Договаривающихся сторон: Австрии, Бельгии, Германии, Люксембурга, Нидерландов, Румынии, Словакии, Франции и Швейцарии.

2. Административный комитет отметил, что представители Договаривающихся сторон, присутствующие на сессии, аккредитованы и необходимый для принятия решений кворум, составляющий половину Договаривающихся сторон, достигнут.

3. В соответствии с пунктом 2 статьи 17 ВОПОГ и решением Комитета (ECE/ADN/2, пункт 8) в качестве наблюдателя на сессии присутствовал также представитель Центральной комиссии судоходства по Рейну (ЦКСР).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

*Документы:* ECE/ADN/41 и Add.1

4. Административный комитет утвердил повестку дня, подготовленную секретариатом.

III. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)   
(пункт 2 повестки дня)

5. Исправления к изданию ВОПОГ 2015 года, содержащиеся в приложении III к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.2/58 и приложении IV к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.2/60, были сообщены 3 ноября 2016 года (уведомление депозитария C.N.823.2016.TREATIES-XI.D.6) и сочтены принятыми 10 февраля 2017 года (уведомление депозитария [C.N.53.2017](http://treaties.un.org/doc/Publication/CN/2017/CN.53.2017-Eng.pdf).TREATIES-XI.D.6).

6. Исправления к изданию ВОПОГ 2017 года, содержащиеся в приложении I к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.2/62, были сообщены 1 марта 2017 года (уведомление депозитария [C.N.112.2017](http://treaties.un.org/doc/Publication/CN/2017/CN.112.2017-Eng.pdf).TREATIES-XI.D.6) и сочтены принятыми 5 июня 2017 года (уведомление депозитария [C.N.296.2017](http://treaties.un.org/doc/Publication/CN/2017/CN.296.2017-Eng.pdf).TREATIES-XI.D.6).

7. Административный комитет отметил, что число Договаривающихся сторон ВОПОГ по-прежнему составляет 18: Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Люксембург, Нидерланды, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Украина, Франция, Хорватия, Чешская Республика и Швейцария.

IV. Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ   
(пункт 3 повестки дня)

A. Классификационные общества

8. Представитель Германии проинформировал Административный комитет о том, что германский филиал Итальянского морского регистра (RINA Germany GmbH) по-прежнему признается в соответствии с пунктом 1.15.2.4 Правил, прилагаемых к ВОПОГ, однако с момента его признания он не осуществляет активной деятельности на территории Германии.

9. Как отметил Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/64, пункт 19), Российский Речной Регистр получил сертификат соответствия стандарту ISO 9001:2015 в рамках требований пункта 1.15.3.8 Правил, прилагаемых к ВОПОГ, и в настоящее время осуществляется процедура аккредитации согласно стандарту ISO 17020:2012.

10. Административный комитет напомнил о том, что все рекомендованные классификационные общества ВОПОГ должны представить непосредственно Административному комитету доказательства их сертификации в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3).

B. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги

11. Было отмечено, что со времени проведения последней сессии было инициировано одно многостороннее соглашение об использовании СПГ в качестве топлива для движительных комплексов и вспомогательных систем судов внутреннего плавания, перевозящих опасные грузы, при том условии, что эти движительные комплексы и вспомогательные системы отвечают требованиям главы 30 и раздела 1 приложения 8 Европейского стандарта, устанавливающего технические требования для судов внутреннего плавания (ЕС-ТТСВП), с поправками (M 020).

12. Участникам напомнили, что с текстами специальных разрешений, специальных соглашений, отступлений и эквивалентных аналогов, а также сведениями об их состоянии и с текстами уведомлений можно ознакомиться на веб-сайте ЕЭК ООН по следующему адресу: [http://www.unece.org/trans/danger/  
danger.htm](http://www.unece.org/trans/danger/danger.html).

C. Различные уведомления

*Документы:* ECE/ADN/2017/1 и неофициальный документ INF.1

13. Статистические данные, касающиеся экзаменов, были переданы правительствами Швейцарии, Бельгии и Словакии, а также Германии***.*** Как отметил Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/64, пункт 15), статистические данные об экзаменах считаются весьма полезными, и было предложено, чтобы секретариат консолидировал эти статистические данные в едином документе для всех Договаривающихся сторон. Административный комитет отметил, что неофициальную рабочую группу по подготовке экспертов просили предложить стандартизованный формат для такой консолидации и процедуру для (периодического) сбора информации.

14. Комитет отметил, что правительства Словакии и Германии передали свои образцы сертификатов экспертов. Участникам напомнили, что с образцами сертификатов экспертов, полученными секретариатом, можно ознакомиться на веб-сайте ЕЭК ООН по следующему адресу: [http://www.unece.org/trans/danger/ publi/adn/model\_expert\_certificates.html](http://www.unece.org/trans/danger/publi/adn/model_expert_certificates.html).

15. Договаривающимся сторонам напомнили о том, что им необходимо прислать в секретариат свои образцы сертификатов экспертов и статистические данные об экзаменах по ВОПОГ, если они еще не сделали этого.

D. Другие вопросы

16. Комитет предложил странам проверить контактную информацию об их компетентном органе и, при необходимости, признать классификационные общества, включенные в рекомендованный список в соответствии с пунктом 1.15.2.4 прилагаемых Правил, если они еще не сделали этого.

V. Работа Комитета по вопросам безопасности   
(пункт 4 повестки дня)

17. Комитет принял к сведению информацию о работе Комитета по вопросам безопасности, изложенную в докладе о работе его тридцать первой сессии, который был утвержден на основе проекта доклада, подготовленного секретариатом (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/CRP.3 и Adds. 1–6 и ECE/TRANS/WP.15/ AC.2/2017/CRP.4 и Adds. 1–2) и принятого Комитетом по вопросам безопасности в ходе чтения доклада (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/64).

18. Комитет постановил рассмотреть предлагаемые поправки к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, для вступления в силу 1 января 2019 года, содержащиеся в приложении I к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.2/64/Add.1, вместе со всеми другими проектами поправок, принятыми в 2016 и 2017 годах, которые еще не были одобрены Административным комитетом, как единый пакет поправок на своей двадцатой сессии, которая состоится 26 января 2018 года.

VI. Программа работы и расписание совещаний   
(пункт 5 повестки дня)

19. Комитет принял к сведению, что его следующую сессию планируется провести 26 января 2018 года в 14 ч. 30 м. и что крайним сроком представления документов для этой сессии является 27 октября 2017 года.

VII. Прочие вопросы (пункт 6 повестки дня)

20. Никакие прочие вопросы не обсуждались.

VIII. Утверждение доклада (пункт 7 повестки дня)

21. Административный комитет утвердил доклад о работе своей девятнадцатой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом и разосланного участникам для одобрения после сессии.

1. \* Распространен на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/42. [↑](#footnote-ref-1)